

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : (chDoubs)  
Responsable du corpus : Martin Glessgen  
Édition de la charte : -

## **chDoubs142b**

Édition critique
------------------

**1306, 16 novembre.**

*Type de document:* Vidimus: mandement.

*Objet:* Transcription dans un vidimus par Fremin de Cocquerel, garde de la prévôté de Paris, de l'acte n° 142a.

*Auteur:* Fremin de Cocquerel.

*Sceau:* Prévôté de Paris.

*Support:* Parchemin jadis scellé sur double queue.

*Lieu de conservation:* AD Doubs, B 45.

*Édition antérieure:* M. Lefèvre, 1975, Les plus anciennes chartes en langue française conservées dans le département du Doubs, n° 141a.

*Verso:* Letres dou fyé Aubert, signor de la-Tor (début XIV<sup>e</sup> s.). Fié Humbert de la Tor (XV<sup>e</sup> s.). Sur le repli: Collation faite par N. de Gisors.

## Transcription de la charte

**1** À touz ceus qui ces leitres verront, **2** Fremin de Coquerel, garde de la prevosté de Paris, salut. **3** Sachent tuit *que* nous avons veu \2 unes leitres seellees contenanz tele fourme: **4** Jehans, cuens de *Borgoigne et* sires de Salins, **5** à son amé *et* feable Aubert, seignour \3 de la Tor, salut *et* bone amor. **6** Nos vos faisons à-savoir *que* nous avons doné *et* otrouoié après nostre decest à Hugon, \4 conte palazin de *Borgoigne*, nostre ainz\_né fil, le fié *que* vos tenez de nos avec tel partie *com* doné li avons. **7** Si vos mandons *et* \5 commandons que vos, après nostre decest, le reprengez du dit Hugon *et* an faites à lui autel homaige *et* autel feauté *com* \6 vos en devez à nos. **8** Et por ce *que* ce soit ferme chose *et* estable, nous avons saelé ces presantes letres de nostre seel. **9** Ce fu \7 fait en l'an de Nostre Seignor mil *et* .CC. *et* cynquante *et* neuf, ou moys de marz. **10** Et nous en ce transcript avons mis \8 le seel de la prevosté de Paris sauf touz droiz, **11** l'an mil .CCC. *et* sis, le mercredi après la *Saint* Martin d'yver. **12** N. d'Artois.